

Ejercicio Terpel – JC Trader Tanker - MPSA

TRADER/TANKER

FIRST QUANTUM
Cobre Panama



Ejercicio de evaluación de respuesta en el control de derrames.

Operación de descarga en muelle Punta Rincón Terminal.

NIVEL: Tier 1.



FIRST QUANTUM
Cobre Panamá

Objetivos.



1. Poner en práctica el rol de cada miembro del equipo de respuesta de emergencia Compañía-Nave.

2. Verificar y registrar las estrategias y acciones de respuesta del personal de PRIT ante situación de Derrame durante operaciones de descarga en muelle PRIT.

3. Corroborar comunicación oportuna y efectiva con los encargados de respuesta a emergencia del personal de PRIT y TERPEL.

4. Poner en práctica trabajo en equipo abordo y junto personal de operaciones de PRIT.

FIRST QUANTUM
Cobre Panamá

Procedimiento Primera Repuesta



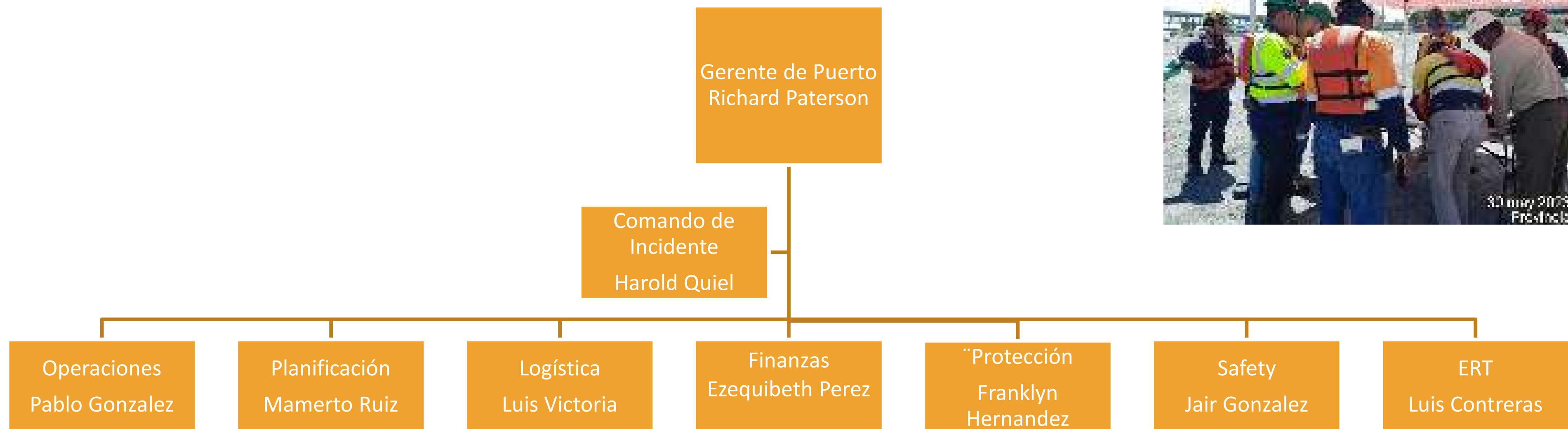
1. Suspensión de forma inmediata de las operaciones.
2. Evaluación situación, tipo, cantidad de sustancia oleosa.
3. Aislamiento del área.
4. Uso de Spill Kit
5. Informar a Centro de Control.
6. Documentar en bitácoras.
7. Análisis de riesgos y evaluación de MSDS.

Times 's Up!

1 min



Procedimiento para el control. Comando Incidente





Movilización del Equipo de Lucha Contra Derrames



Plan de acción:

1. Desplegar 300 m de barreras de 24”
2. Desplegar las barreras con las lanchas dolphin.
3. Cerrar la esquina Oeste con el rompeolas.
4. Monitorear las condiciones meteorológica y el desplazamiento del derrame.
5. Cambiar la configuración y colocar perimetral a la nave.
6. Colocar el equipo en posición.
7. Inicio de la recuperación del producto.

Movilización del Equipo de Lucha Contra Derrames

FIRST QUANTUM
Cobre Panamá






1. 1000 ft Barrera
2. Skimmer tambor sencillo
3. Power pack Hidraulico.
4. Boom Reel.
5. Lancha Dolphin
6. Lancha Rhino
7. Telehandler.
8. Carro Bomba
9. 20 personas.

Linea de tiempo del suceso:

FIRST QUANTUM
Cobre Panamá

Hechos:

10:26 a.m. Centro de Control Puerto, recibe llamada telefónica, de **Willie Osborne ID#-1-703-433** de la contratista **TERPEL**, informando derrame de **diésel**, proveniente del tanque **2** estribor, de la barcaza **JC TRADER**, anclada en el Terminal-**1**, del Recinto Portuario. Adicional confirma, que parte del diésel derramado cae al **mar**.

- Confirma que en la embarcación de mantienen **13** tripulantes y se procedió con la suspensión de trasiego de combustible, cerrando las válvulas.

Acciones Tomadas:

Centro de Control Puerto, informa a:

1. **10:26 a.m.** Personal de Rescate Puerto y clínica Garden Village, vía frecuencia de **EMR**.
2. **10:27 a.m.** Personal de Ambiente MPSA, Mamerto Ruiz ID#-015242.
3. **10:29 a.m.** Personal de Seguridad Industrial, Yahir Gonzalez ID#-029947.
4. **10:30 a.m.** Personal de Operaciones Portuarias, Pablo Gonzalez.
5. **10:30 a.m.** Personal de Protección Portuaria: OPIP principal Franklin Hernandez, supervisor MPSA Zacarias Ureña y los agentes de Millenium Security.

4 minutos para activar el plan de emergencia.

FIRST QUANTUM
Cobre Panamá

Línea de tiempo del suceso:

Desarrollo del simulacro:

a) **10:27 a.m.** Se establece puesto de comando de incidente, al mando del capitán **Luis Contreras** de Rescate Puerto.

b) **10:32 a.m.** Reporta personal de Rescate Puerto, evaluación primaria del derrame, confirma que el personal del barco **JC TRADER**, mantiene control de la situación, adicional solicita personal de Ambiente, para la contención, ya que parte diésel, cayó al mar.

c) **10:32 a.m.** Se registra la llegada al Terminal-1, del equipo de **Ambiente MPSA**, para la atención del incidente.

d) **10:33 a.m.** Se registra la llegada al Terminal-1, de la ambulancia **Medic-3**.

e) **10:33 a.m.** Reporta el agente de protección en custodia de las escalinatas **Aldo Grenald**, que visualiza la caída de un tripulante en la cubierta del barco, producto del derrame.

f) **10:34 a.m.** Centro de Control Puerto, realiza llamado al barco **JC TRADER**, vía frecuencia **TERPEL**, solicitando información sobre el tripulante afectado, indican golpe en el brazo izquierdo, con posible fractura, por lo que solicitan apoyo con el personal médico de Minera Panamá.

6 minutos: llegada de personal de Ambiente,

FIRST QUANTUM
Cobre Panamá

Linea de tiempo del suceso:

g) **10:35 a.m.** Centro de Control Puerto, realiza reporte del tripulante afectado, al personal médico, el cual se mantenía en el lugar del incidente.

h) **10:36 a.m.** Llegada al Terminal-1, del personal de **Protección Portuaria**, OPIP principal Franklin Hernandez, supervisor MPSA Zacarias Ureña y supervisor de Millenium Security.

i) **10:38 a.m.** Reporta el agente de protección en custodia de las escalinatas **Aldo Grenald**, que desciende del barco **JC TRADER**, el marino **Carlos Ramírez ID#-PN-0081672**, de **32** años de edad, con nacionalidad panameña, para recibir la atención médica, en la ambulancia Medic-3.

j) **10:39 a.m.** Reporta el capitán **Luis Contreras**, el paso del comando de incidente al superintendente Ambiental, **Harold Quiel**.

k) **10:39 a.m.** Centro de Control Puerto, consulta al puesto de comando, si mantiene aproximado del material derramado, indica que personal de Ambiente, mantiene en la evaluación.

l) **10:40 a.m.** Se registra el zarpe de la lancha STWARD **TWIN DOLPHIN**, para apoyo en el despliegue de la barrera de contención.

m) **10:47 a.m.** Salida de la ambulancia **Medic-3**, con el tripulante afectado hacia la clínica Garden Village.

- **23 minutos de conforma el comando incidente y se discute plan de acción.**
- **12 minutos para bajar el paciente y recibir atención.**

FIRST QUANTUM
Cobre Panamá

Linea de tiempo del suceso:

m) **10:47 a.m.** Salida de la ambulancia **Medic-3**, con el tripulante afectado hacia la clínica Garden Village.

n) **10:56 a.m.** Retorna la ambulancia **Medic-3**, al Terminal-1, en apoyo.

o) **10:57 a.m. Inicia el despliegue de la barrera de contención con el apoyo de las lanchas STWARD.**

p) **11:04 a.m.** Reporta el agente de protección en custodia de las escalinatas **Aldo Grenald**, que los trabajadores de MPSA, **Luis Victoria** – Supervisor de Comercial y **Yair Gonzalez** - Seguridad Industrial, solicitan abordar el barco **JC TRADER**, para verificación e inspección del área del incidente.
- Centro de Control Puerto, confirma el abordaje de los trabajadores con el capitán de Puerto, **Richard Patterson**, quien aprueba el abordaje de los mismos.
- **11:05 a.m.** Abordan ambos trabajadores. // **11:11 a.m.** Descienden de la embarcación.

q) **11:06 a.m. Finaliza el despliegue de la barrera de contención e inicia la recolección del material.**

r) **12:08 p.m.** Reporta el comandante de incidente, **Harold Quiel**, área segura, material recolectado en su totalidad.

s) **12:10 p.m.** Reporta el comandante de incidente, **Harold Quiel**, finalización del **simulacro**, personal de Ambiente procede con la recolección del material utilizado.

40 minutos para desplegar la barrera e inicio de 90 inicia recuperación del material

FIRST QUANTUM
Cobre Panamá

Oportunidades de mejora: